Erasmus Mundus Action 2 – Strand 2

PROJECT SUMMARY SHEET

Title of proposal	**Multilingualism and Multiculturalism**	
	Name of organisation	Country
Applicant	Université de Provence	FRANCE
Partner 1	Università di Pisa	ITALY
Partner 2 …	Universität des Saarlandes	GERMANY
Partner 3	Freie Universität Berlin	GERMANY
Partner 4	Universidad de Sevilla	SPAIN
Partner 5	Charles University in Prague	CZECH
Partner 6	City University London	UK
Partner 7	The Hong Kong Polytechnic University	HONG KONG
Partner 8	National Taiwan University	TAIWAN
Partner 9	Nanyang Technological University	SINGAPORE
Partner 10	University of Macau	MACAU
Partner 11	Universiti Brunei Darussalam	BRUNEI
Countries targeted	FRANCE, ITALY, GERMANY, HK, SPAIN, CZECH, HONG KONG, TAIWAN, SINGAPORE, MACAU, BRUNEI	
Project duration (months)	48	
Amount requested (EUR,)	1,199,900 EUR	

Official contact person (e.g. Rector)	Full name	Jean-Paul CAVERNI
	Official address	3, Pl. Victor-Hugo
	Tel/fax	+33 413 550 364 / +33 413 550 372
	E-mail	presidence@univ-provence.fr
Project contact person e.g. project co-ordinator	Full name	Laurent PREVOT
	Postal address	5 Av. Pasteur, Aix-en-Provence, 13604 FRANCE
	Tel/fax	+33 442 953 596
	E-mail	laurent.prevot@lpl-aix.fr

Project objective:

Europe and South East Asia are two areas where multiple cultures meet and many languages are spoken, often in the same city. All partners in this project are experts on multilingualism and multiculturalism by academic training as well as by the nature of their local society, with different Asian and European perspectives. We aim to bring these different academic and cultural perspectives together by the common thread of language: languages as media of knowledge and identity, as well as linguistics and natural language processing as tools to analyze that medium.

Brief description:

The rapid accumulation of data in various languages in the EU and SEA, together with the fact that our societies are becoming more and more multilingual, requires better tools, both at methodological and practical levels. Corpus and computational linguistics together with multilingual and multicultural studies are key domains in which various tools related to multilingual information management are created. These tools in turn benefit linguistic and cultural studies by providing readily available and sizeable corpora. Applications in the social sciences and in other information related domains, such as journalism or politics, are numerous but remained largely unexplored (e.g. real time mutilingual processing of news in the areas being studied). It is the aim of this project to address the linguistic, cultural and technological aspects of these challenges, as well as to train the next generation of specialists in these domains and their interfaces. The joint effort of our institutions constitutes a crucial step to understand and to thrive within our multilingual and multicultural societies.

Mobility Flow:

Type of Mobility	Outgoing	Third country	Incoming	TOTAL
	Europeans		Third-Country nationals	
Masters	23	HK TW MO SG BN	24	47
Doctorates	11	HK TW MO SG BN	8	19
Post-doctorates	7	HK TW MO SG BN	5	12
Academic staff	7	HK TW MO SG BN	5	12
TOTAL	48		42	90

Third country	Masters	Doctorates	Post-doctorates	Staff	TOTAL

Hong Kong	**5**	**2**	**1**	**1**	**9**
Taiwan	**5**	**2**	**1**	**1**	**9**
Macau	**5**	**2**	**1**	**1**	**9**
Singapore	**5**	**1**	**1**	**1**	**8**
Brunei	**4**	**1**	**1**	**1**	**7**
TOTAL	<u>**24**</u>	<u>**8**</u>	<u>**5**</u>	<u>**5**</u>	<u>**42**</u>